

Chariot de travail (vhc.spécial) +)	Marque R A T R A C	Ratrac SRC - MD 380	Fiche d'homologation n° CH 5671 10
--	-----------------------	---------------------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "Ratrac SRC-MD 380" sur plaquette du constructeur: à gauche,  
latéralement sur cabine

"23-..." préfixe au No du châssis

Numéro du châssis frappé à gauche, à l'AV latéralement sur le longeron vers 2ème essieu porteur  
Signe d'identification du moteur frappé à droite, à l'AR en haut s carter volant moteur, plaquette rivée  
Constructeur RATRAC AG., Wallisellen / ZH Importateur -

CHASSIS Nombre d'essieux *)	Nombre de roues *)	Entraînement sur chenilles	MOTEUR Genre en ligne	Temps 4
Direction	hydraulique avec lampe-témoin		Marque FORD (GB)	Carbur. D
Frein de service	hydr.1-circuit, à ruban externe, sur cardan		Type 2715 E	
Frein auxiliaire	mécanique, à ruban ext Ralentisseur	-	Position avant	Nombre cyl. 6
Frein stationn.	sur cardan **)	Frein pr. rem. -	Alésage 107,19	Course 114,91
Transmission	méc.synchronisée	Nombre vit. 4	Cylindr. 6219 cm <sup>3</sup>	CV-Impt 31,67
Blocage differ.	-	Crochet rem. -	CV-puiss. 114,5 (DIN)	à 2500 t/m

Refroidissement eau  
Bruit 76 dB (A) à 2500 1/m  
Amortissement bruit 1 pot 740xØ 205

CARROSSERIE Forme porte-outils pour Nombre portes 2  
préparation des pistes de ski  
Nombre de places : Total 2 ; AV 2 ; milieu - ; AR - ; Places debout -

DIMENSIONS	Voie	AV 2340	AR 2340
	Diam. braquage	G -	DR -
Empattement	2390	/	/
	Dimensions ext.	Dimensions int.	
Longueur	4340		
Largeur	4220 av.		
Hauteur	2530		
Porte à faux	AV	850	
	AR	1100	
	lat.	-	

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide				4500
Charge utile				-
Total				4500
Garantie fabr.				4900

2 chenilles avec brides métalliques  
10 roues porteuses + 2 roues-étoiles  
de l'ensemble  
Poids maxi remorquable - kg

**EQUIPEMENT**Equipement électrique 12 V

Feux de route 2/CR (E) Avertisseur optique -  
 Feux de croisement 2/CR (E) Feux de position 2/A (E)  
 Feux de gabarit - Feux de brouillard -  
 Avertisseur BOSCH 0320123001 Niv. sonore 85 (dB/A)  
 Essuie-glace 3/électriques Lave-glace -  
 Feux arrières 2/R - S1 (E) Catadioptrés 2/I (E)  
 Feux stop - Feux de recul -  
 Eclair. plaque contr. 2/sép. à gauche Plaque forme haute XXXXXX  
 Rétroviseur 2/extérieurs Indic. vitesse COMPTE-t.  
 Indic. direction clign. 4/disposition II  
 AV 2/1 (E) orange AR 2/2a (E) orange

Lampes de travail: AV sur toit avec lampe-témoinFeux complémentaires: 1 feu de danger tournant avec lampe témoin**INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION**

Genre Chariot de travail (vhc.spécial)

Marque & type RATRAC Ratrac SRC-MD 380Homologation n° CH 5671 10Forme de la carr. porte-outils pour  
préparation des pistes de skiPlaces ass. : Total 2 (2 avant)Poids à vide 4500 Carburant D  
cv 31,67Charge utile - Cylindrée 6219 cm<sup>3</sup>Poids total 4500 Poids de  
l'ensemble -**REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS:** No de châssis du vhc.homologué = 23 - 779

- +) Véhicule spécial: largeur totale  
 \*) Nombre d'essieux: 1 essieu entraineur + 5 essieux porteurs  
 \*\*) Frein auxiliaire et d'arrêt: le levier doit être coudé de 30° vers la gauche.  
 \*\*\*) Largeur totale: : 3820 mm avec des chenilles de 1450 mm de largeur.  
 Des dispositifs de protection pour les chenilles, avec marquage jaune/noir, doivent être montés à l'avant et à l'arrière, sur toute la largeur du véhicule.  
 A noter dans le permis de circulation, page 4:  
 - feu tournant de danger exigé  
 - attention à l'art. 59 de l'OCR  
 - expertisé avec une largeur totale de .... mm.

Lieu et date de l'expertise

Diavolezza, 30.11.72

La commission d'expertise

Chariot de travail  
(Véhicule spécial)

R A T R A C

RATRAC SRC - MD 380

CH 5671 10

F I C H E   C O M P L E M E N T A I R E   I

Complément du 11.07.75 - PR

Nouveau constructeur: ROLBA AG - RATRAC Pistenfahrzeuge, 8620 Wetzikon.